La República
Nº 6, Martes, 4
de abril del 2000

la revista POKÉMON™

©1995, 1996 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK. TM & © are trademarks of Nintendo. © 1999 Nintendo.

Especial del Equipo Rocket

LOS RIVALES DE ASH

- DIVIÉRTETE CON TU DOMINO POKÉMON
- POKÉDEX DE PIDGEY, PIDGEOTTO Y PIDGEOT
- SINOPSIS DEL SEXTO EPISODIO

¿Quién es este Pokémon?

a) Moltres

b) Dratini

c) Drowzee

d) Jigglypuff

e) Gyarados

f) Lapras

soperarig (e

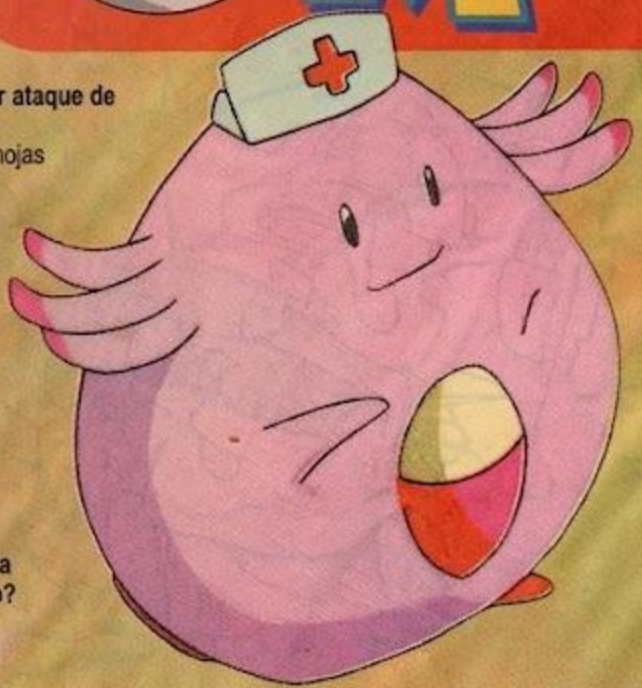
Lyrics

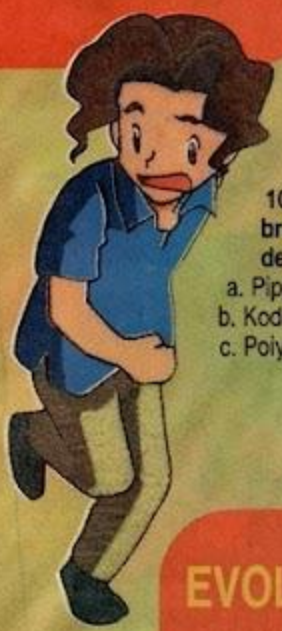
Gotta Catch 'Em All!

(Versión en inglés)

I wanna be the very best, like no one ever was.
To catch them is my real test, to train them is my cause. .
I will travel across the land, searching far and wide,
Each Pokémon to understand, the power that's inside.
Pokemon...gotta catch 'em alll!
It's you and me...
I know it's my destiny
Pokémon...Oh. you're my best friend.
In a world we must defend.
Pokemon...gotta catch 'em alll!
A heart so true - our courage will pull us through!
You teach me and I'll teach you!
Pokémon!
Gotta Catch 'Em All!
Gotta Catch 'Em All!
PO-KE-MON!

Prueba Maestra





1.- ¿Cuál es el mayor ataque de Bulbasaur?
- a. Ataque de hojas
- b. Ataque solar
- c. Escapar

2.- ¿Cuántos Pokémon atrapa Shigeru (Gary) en la versión original japonesa?
- a. 134
- b. 150
- c. 145

3.- ¿Cómo se llama la evolución de Voltorb?
- a. Electrode
- b. Magmar
- c. Magneton

4.- ¿Cuántos años tiene Takeshi (Brock)?
- a. 17
- b. 12
- c. 10

5.- ¿Qué Pokémon es el Nº 25?
- a. Raichu
- b. Pikachu
- c. Jolteon

6.- ¿Cuál es el primer Pokémon que obtiene Shigeru (Gary)?
- a. Eevee
- b. Squirtle
- c. Bulbasaur

7.- ¿En qué capítulo aparece por primera vez Kasumi (Misty)?
- a. ¡Pokémon yo te elijo!
- b. El secreto del Samurai
- c. ¡Emergencia Pokémon!

8.- ¿Quién fue el jefe del Equipo Rocket antes que Sakaki (Giovanni)?
- a. Lance
- b. Lorelei
- c. Bruno

9.- ¿De qué tipo es Ninetales?
- a. Psíquico y fuego
- b. Fuego
- c. Psíquico

10.- ¿Cuál es el nombre original japonés de Ciefairy?
- a. Pippi
- b. Kodack
- c. Polygom

EVOLUCION

10-9p. Bien hecho, ya eres todo un maestro Pokémon.

8-7p. Es un buen trabajo, pero aún te falta entrenamiento.

6-4p. No presumas, es un buen puntaje. Pero si no te esfuerzas no te convertirás en un buen maestro Pokémon.

3-2p. Eres solo un novato, es mejor que entrenes antes de intentar resolver una prueba maestra.

1-0p. Eres un perezoso, no te has esforzado en nada.

©1995, 1998, 1999 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK, TM & ® are trademarks of Nintendo. © 1999 Nintendo.

La República / Lima, 4 de abril del 2000
La República / Lima, 4 de abril del 2000

ACUARELA

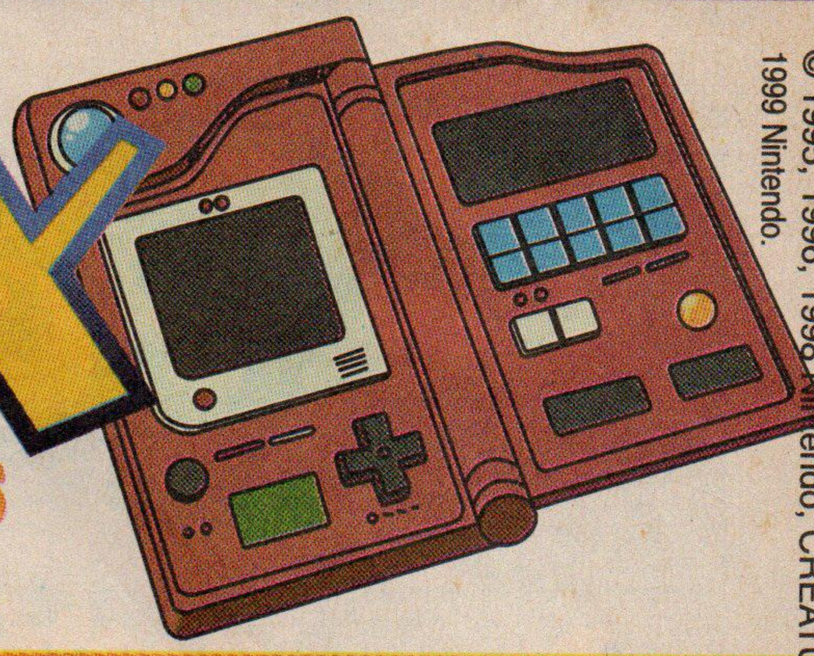
Deja que fluya el color y dale vida a VENUSAUR

AVISPATE

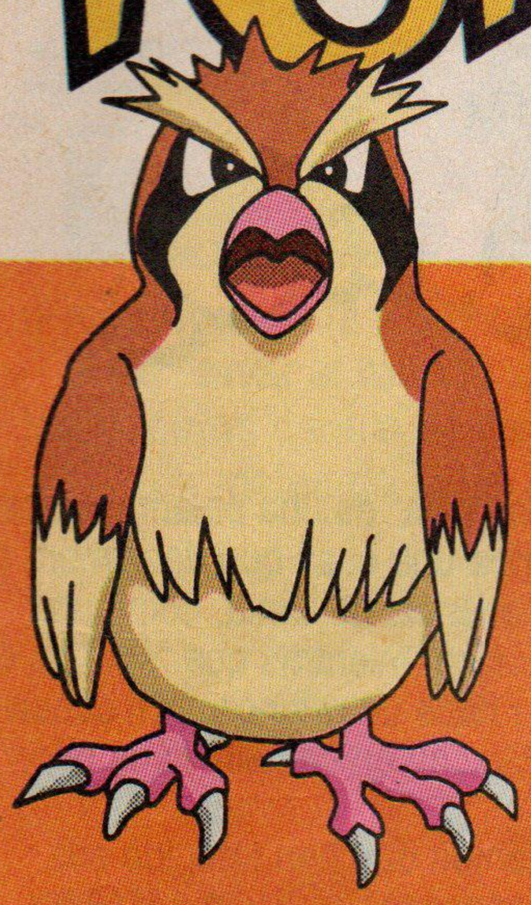
Vamos, maestro Pokémon, dime qué figura no se repite.

POKÉDEX

SI QUIERES ATRAPARLOS, CONÓCELOS



© 1995, 1996, 1998 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK. TM & ® are trademarks of Nintendo. © 1999 Nintendo.

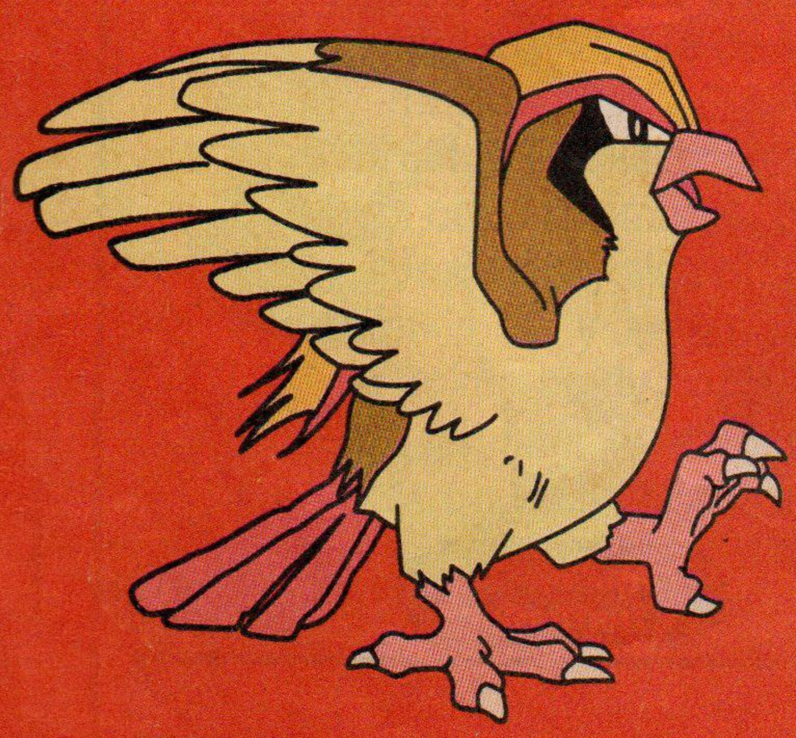


Nombre: Pidgey
Pronunciación: Pid-jee
Tipo: Avecita (tiny bird)
Tamaño: 3m
Peso: 1.8kg
Descripción: Muy común en bosques y selvas. Aletea a nivel del suelo para levantar arena (torbellino) y enceguecer, es muy rápido, etc.

#16

#17

Nombre: Pidgeotto
Pronunciación: Pid-jyo-toe
Tipo: Ave (bird)
Tamaño: 1.1m
Peso: 30kg
Descripción: Muy protector de su amplio territorio. Este Pokémon picotea ferozmente a cualquier intruso. Ataque remolino, agilidad, etc.



Nombre: Pidgeot
Pronunciación: Pid-jit
Tipo: Ave (bird)
Tamaño: 1.5m
Peso: 39kg
Descripción: Cuando caza, vuela muy deprisa a ras del agua, y sorprende a inocentes presas como el Magikarp. Remolino, agilidad, movimiento reflejo, etc.

#18

POKÉMON™

Nombres y significados

POR GLENN KARDY (POJO'S POKÉMON)

La gente de Japón se siente fascinada por el idioma inglés, de tal manera que muchos Pokémon tienen nombres japoneses que rinden tributo al inglés.

Mankey combina las palabras "man" (hombre) y "monkey" (mono) y es el equivalente en castellano de hombre mono o homno. **Porygon** es la pronunciación japonesa para "polígono", y su equivalente en castellano sería Porígono. **Psiduck** es conocido en Japón como "baby duck" o "Kodaku", y su equivalente castellano sería Patito. "Ko" quiere decir bebé o niño y "daku" es la manera japonesa de pronunciar duck. Y los tres pájaros (aves) "legendarios", **Articuno**, **Zapdos** y **Moltres**, son conocidos como Freezer (congelador), Thunder (trueno) y Fire (fuego).

Además, tenemos a los misteriosos **Mew** y **Mewtwo**. Esos son los nombres que se les dan en Japón, aunque se basan obviamente en el inglés y es un sonido onomatopéyico para los maullidos del gato (Miau y Miau dos en castellano).

Cuando Pokémon llegó a los Estados Unidos, mucha gente pensó que el real nombre de Miau dos era Mewtoo (mea también). Sin embargo, en japonés, se pronuncia Mew-tsu, y el tsu es la voz japonesa para el número dos en inglés.

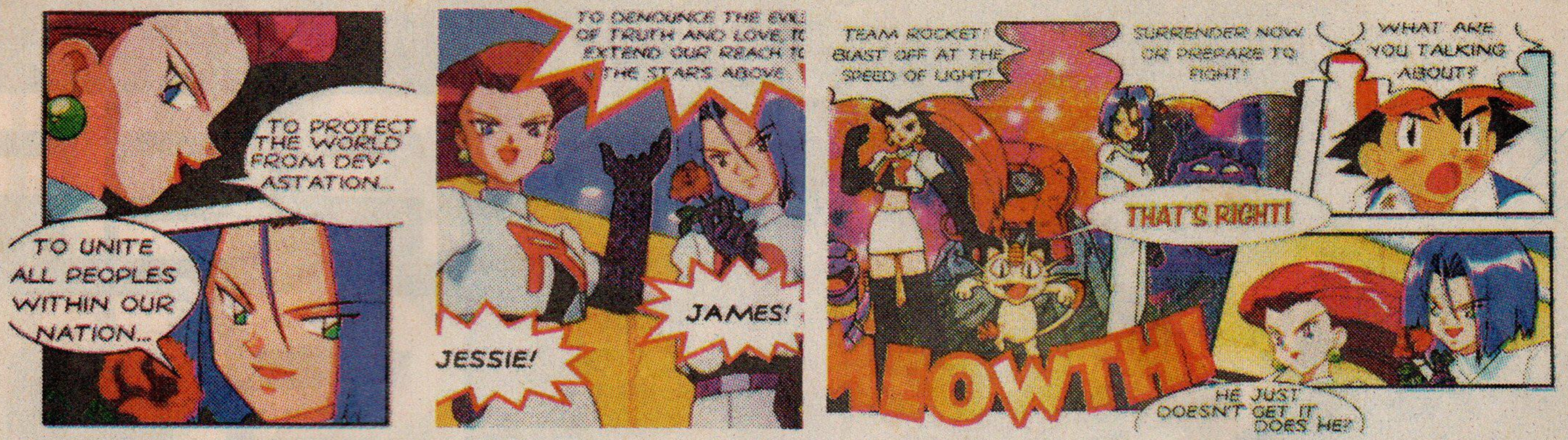
No todos los personajes de Pokémon pierden sus identidades cuando se trasladan más allá de sus países. Tal vez, el más famoso Pokémon de todos –**Pikachu**– es conocido sólo por ese nombre.

En japonés, "pika" es una palabra usada para describir una cosa que deslumbra o tiene la apariencia de llama, como una chispa eléctrica, mientras que "chu" es el sonido que hace un ratoncito. En consecuencia, Pikachu en castellano es ratón eléctrico.

Otros Pokémon que han retenido sus nombres japoneses incluyen a **Raichu**, **Togepi** y **Nidoran**.

Un nombre muy inteligente de un Pokémon japonés que no ha sobrevivido el viaje a los Estados Unidos es "Pippi", más conocido como **Clefairy**. En japonés, el nombre describe simplemente el sonido que emite el personaje. Pero en inglés, Pippi es pronunciado como pila. Esto haría sonrojarse a Shakespeare.

(capítulo 2 de 2)



¡Prepárense para los problemas! ¡Más vale que teman! Para salvar al mundo de la devastación. Para unir a los pueblos dentro de nuestra nación. Para denunciar los males de la verdad y el amor. Para extender nuestro reino hasta las estrellas. ¡Jessy! ¡James! El Equipo Rocket viajando a la velocidad de la luz. ¡Ríndanse ahora o prepárense para luchar! Meowth... ¡Así es!

TEAM ROCKET

El Equipo Rocket son supuestamente los villanos y personajes "malos" de Pokémon, pero éstos terminan siendo más bien los comediantes de la historia ¡Son tan lindos y graciosos! Team Rocket es una sociedad oculta de ladrones de Pokémon, guiados por el verdadero malo de la historia y gran jefe: Giovanni. El Equipo Rocket registra también otros miembros, pero los dos personajes principales son Jessie y James. Meowth, el Pokémon que parece gato, también es integrante del Team Rocket, y es el Pokémon principal del dúo.

© 1995, 1996, 1998 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK. TM & ® are trademarks of Nint

© 1995, 1996, 1998 Nintendo, CREATURES, GAME

PER
EQU
RO

Jessie

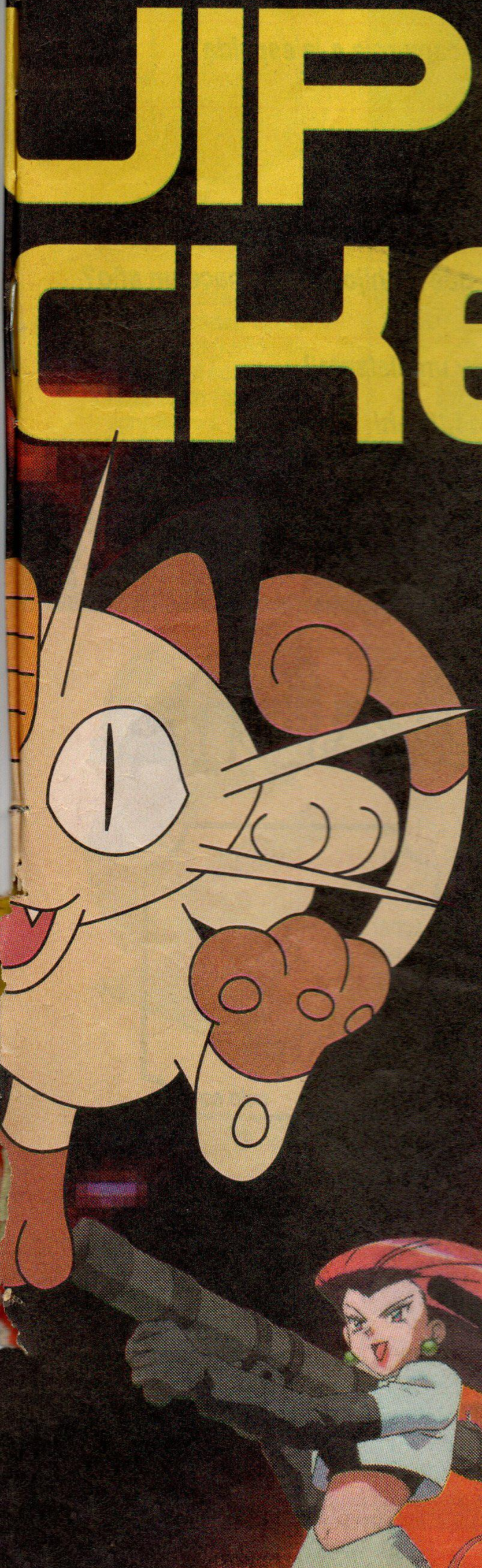
La bella del grupo. Su inteligencia va en relación con su estilo y belleza. Jessie/Musashi (Japonés) tiene 17 años y es la que manda. Es ella la que casi siempre disena los "planes maestros" para robarle Pikachu a Ash. Jessie fue bien pobre en su infancia. Su madre también fue parte del Team Rocket y murió cuando Jessie era may chica. Conoció a James en la banda de bicicletas. Siempre esta gritandole a James y mandandalo, pero en verdad son muy buenos amigos (quiza más que eso). Es muy orgullosa y presumida, y extremadamente preocupada por su apariencia. Jessie es la duena de Ekans (su primer Pokémon).

Meowth

El felino con mente y planes diabólicos. Lo único más afilado que su mente son sus garras de "gato". Meowth no es sólo el Pokémon principal del equipo, si no que también es miembro del trío. Dato importante: Es el único Pokémon que puede hablar como los humanos. Aprendió a hablar y caminar como humano para ganarse el amor de Meowthie, una Meowth que no le hace caso. El sueiio de Meowth es volver a ser el gato consentido del "Jefe."

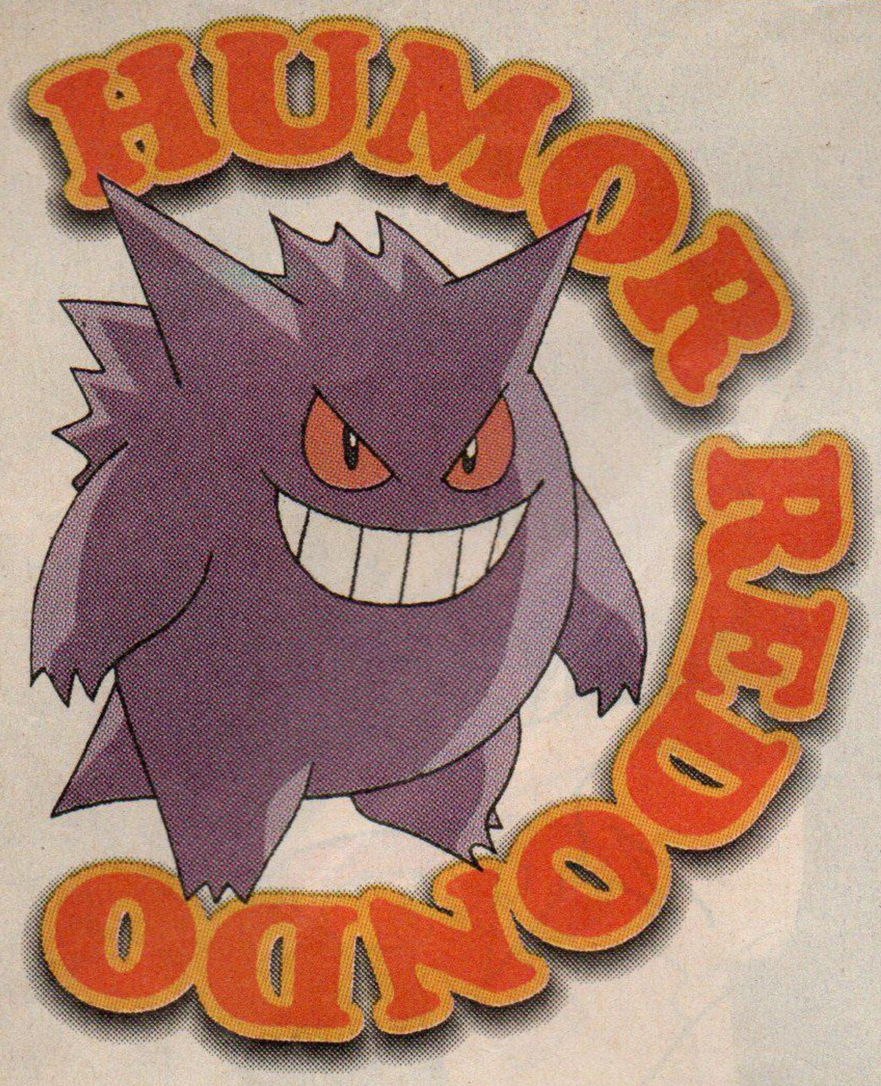
E FREAK. TM & ® are trademarks of Nintendo. © 1999 Nintendo.

FIL DEL JIPO CKET



James

James tiene apariencia de estrella de cine y la agilidad de un atleta. James/Kojiro (japonés), 17 años, 5'10", de ojos verdes, y pelo azul, es hijo de una familia muy adinerada. Se fue de su casa a temprana edad cuando sus padres pretendían casarlo con su "comprometida" Jessiebell. Ellos querían convertirlo en el hombre perfecto de alta sociedad y él quería su libertad. Conoció a nuestra Jessie en una banda de bicicletas a la que se unió al huir de casa. James es el dueño de Koffing, su Pokémon. Pobrecito, siempre está recibiendo golpes de Jessie por actuar sin tino. El es el más sensitivo del equipo. Casi siempre aparece con una rosa en mano al recitar el discurso/moto del Team Rocket.



¿Qué le dice un dos a un cero?
¡¡¡Veinte conmigo!!!

¿Qué mujer ha tenido el mejor físico?
La esposa de Einstein.

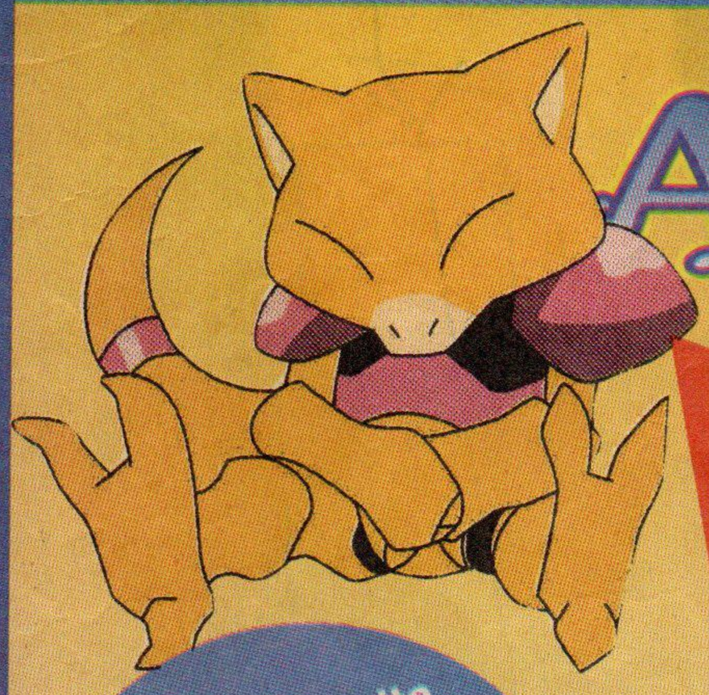
¿Sabes por qué el mar es azul?
Porque los peces hacen blue...blue...blue.

¿Cómo se llama un limón con una capa roja a la espalda?
Súper Limónnnnnnnnnnnnn.

Dos amiguitos conversan:
- ¿Qué quiere decir nothig en inglés?
- Nada.
- ¿¡Cómo que nada!? ¡Algo querrá decir!

Orlando le dice a Pedro: ¿Sabías que mi hijo camina hace un año?
Pedro: ¡Uy, qué lejos que estará!

¿En qué se parecen una hormiga y un elefante?
En que los dos se escriben con h.
¡¡¡Pero elefante no se escribe con h!!! Ah!
¡Pero el elefante que conocemos nosotros se llama Horacio!



ABRAKADABRA

Una cajita chiquita, blanca como la cal: todos la saben abrir, nadie la sabe cerrar.

El huevo

Alto alto como un pino, pesa menos que un comino.

El humo

En el monte, grita; en la casa, mudita.

El hacha

Dos niñas asomaditas cada una a su ventana; lo ven y lo cuentan todo, sin decir una palabra.

Los ojos

Nicanor tenía un barco y con él surcaba el río; ¿era este un barco pequeño o este era un gran navío? Lee despacio, Encarnación, y hallarás la solución.

Norte, sur, este y oeste

Adivina quién soy: cuanto más lavo, más sucia voy.

El agua

Si lo nombro, lo rompo.

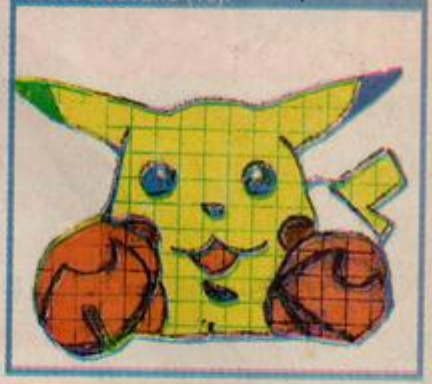
El silencio

FAN ARTS

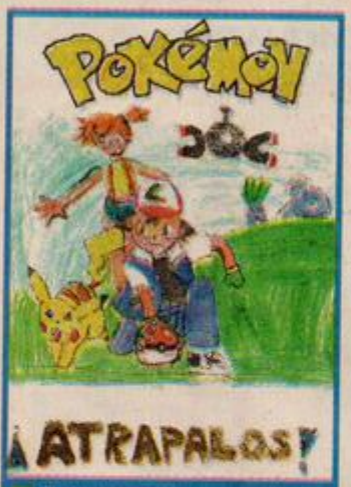
Mi nombre es **Ana Sofía Paredes Temoche**, tengo 5 años, estudio en el colegio San Antonio de Padua, y agradezco a Pokémon, La Revista por exhibir uno de mis dibujos. Un bechito para mi mami Ana. Chau.

Hola, soy **Mauricio Ramírez**, tengo 12 años, estudio en el colegio De la Inmaculada y, como es notorio, soy un fanático incontrolable de Pokémon. Ojalá les guste mi dibujito.

Hola, Pikachu, hola Ash, ustedes son la alegría de mi vida y por eso suplico a los amiguitos de La República que publiquen mi dibujo para que ustedes se enteren de mi existencia: soy **Silvia Ricce Lescano** (13).



Hola amigos, me llamo **Francis Herrera**. ¿les gusta mi dibujo de Mewtwo?, espero que sí, tengo 10 años y estoy muy contento con Pokémon, La Revista.

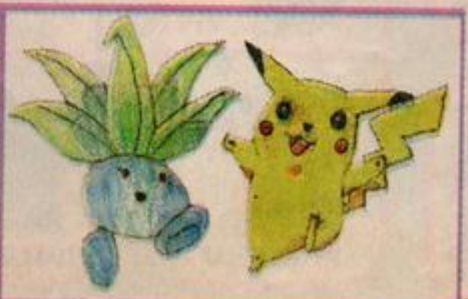


Qué tal entrenadores o tal vez maestros Pokémon, soy **Rosanna Heredia Alfaro**, tengo 11 años y me encanta ver Pokémon, me parece fantástico, tanto como la revista. Cuídense todos

Pos, para qué les digo que no si sí. La revista está mostraza, en mi casa hacemos cola para leerla. Claro, el primero soy yo. Mi nombre es **Juan Carlos Puertas Gonzales**, y vivo en Barrios Altos.

Hola, maestros Pokémon, soy su chochera **Guillermo Egoávil A.**, tengo 11 años, vivo en Surquillo y me encanta Pokémon. Mando saludos para mis patas del colegio Cristo Salvador.

Hola, soy **Sandra Lucía Quino Sullca**, tengo 10 años, me encanta Pokémon y espero que les guste mi dibujo de mi Pokémon favorito: Pikachu. Adiós.

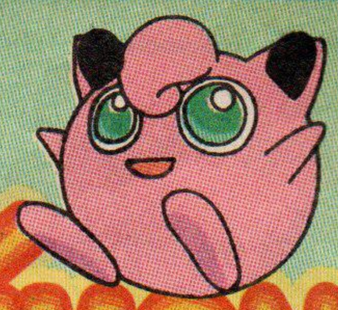


SALUDOS DE PIKACHU PARA:

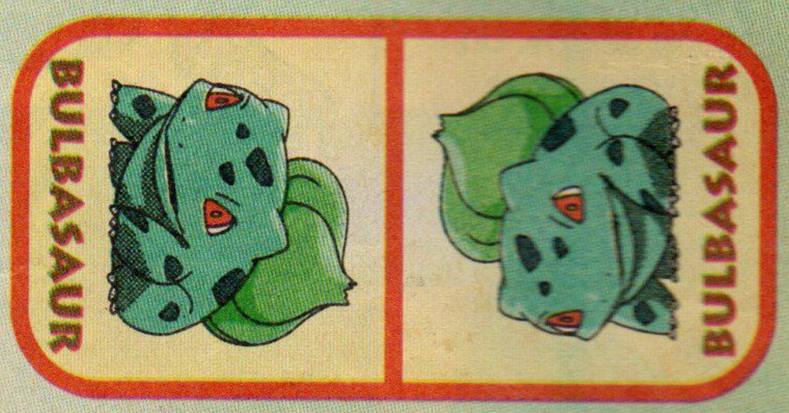
- Patricia y Raquel Olaechea Grados.
- Renzo Fernando González García, chochera de los abuelitos Odilo y Martha.
- Dany y sus lindas hermanitas Jhoselín Katherine, Tracy Betania, Luz Patricia y Silvia Iris Morales Segura.
- Jazzmín Alvarez Guillén.
- Edwar Quintana Yrigion (Tumán-Chiclayo).
- Whinders Fernández Granda (Arequipa).
- Rosario Bañares Condori.
- Fabiola María Ramírez Hernández (S. Borja).
- Orlando Roncagliolo y su "Pokemón" Edgardo.

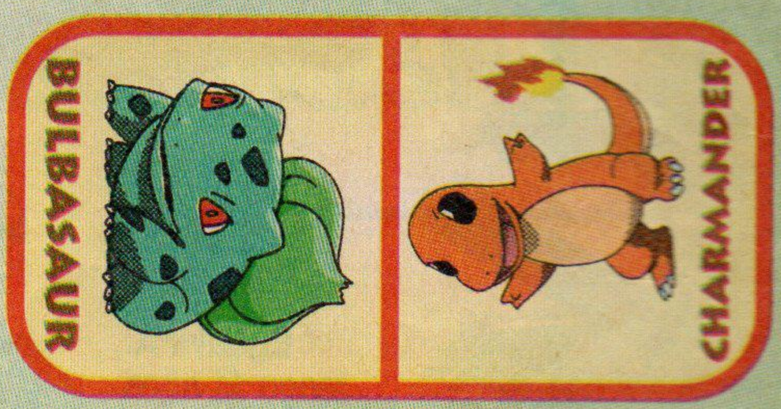
© 1995, 1996, 1998 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK. TM & ® are trademarks of Nintendo. © 1999 Nintendo.

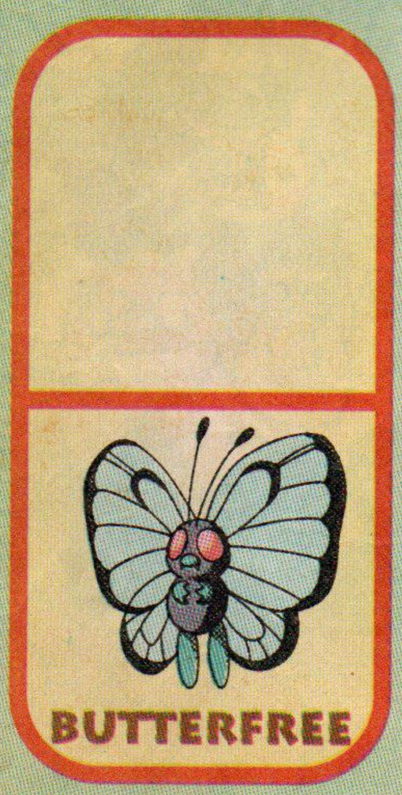
DIVIERTETE CON TU DOMINO POKÉMON

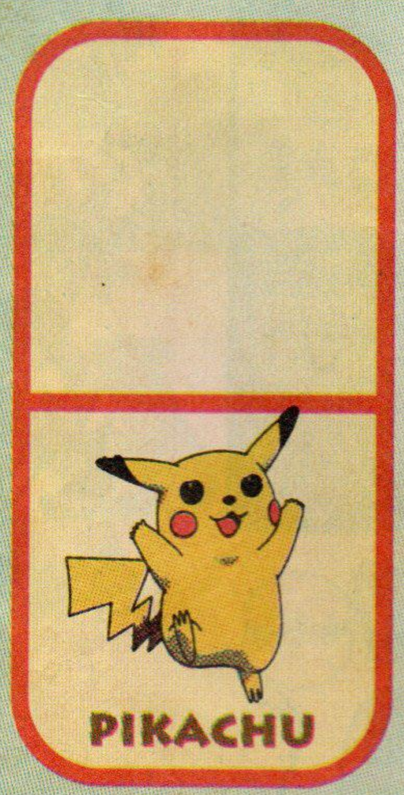


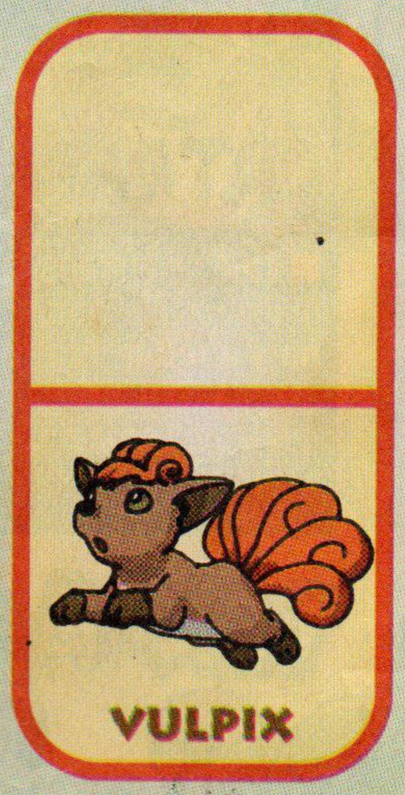
PEGA ESTAS PAGINAS SOBRE UN CARTON GRUESO Y RECORTA LAS FICHAS CUIDADOSAMENTE. AHORA DIVIERTETE EN GRANDE CON TU DOMINO POKEMON.

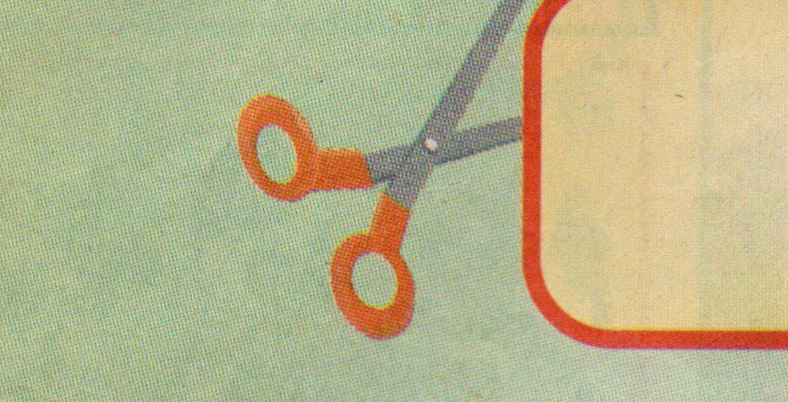




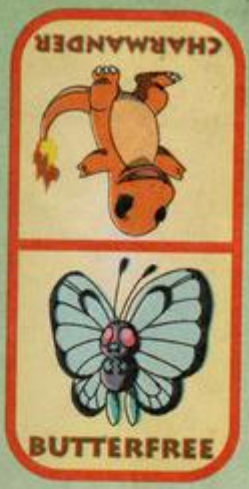


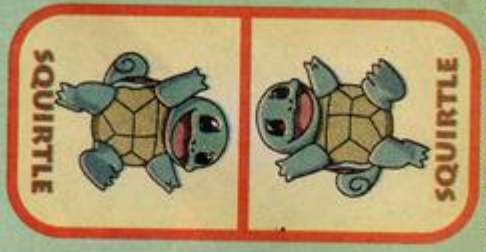


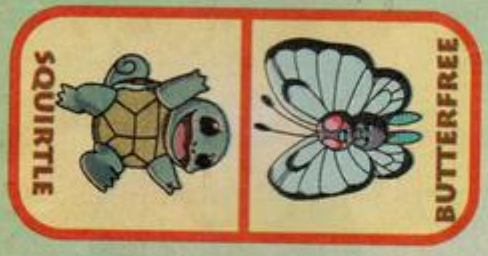


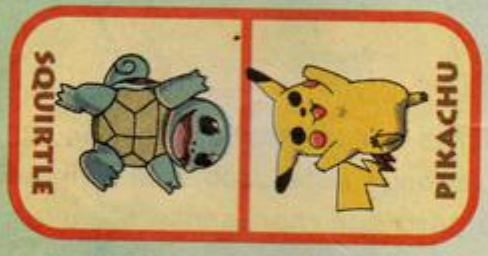


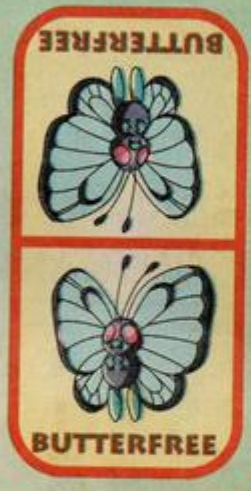
© 1995, 1996, 1998 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK. TM & ® are trademarks of Nintendo. © 1999 Nintendo.







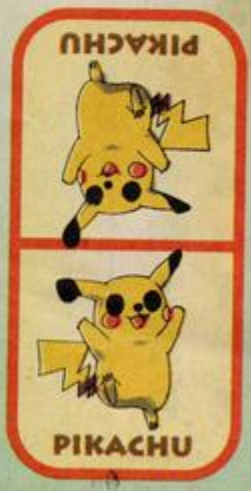


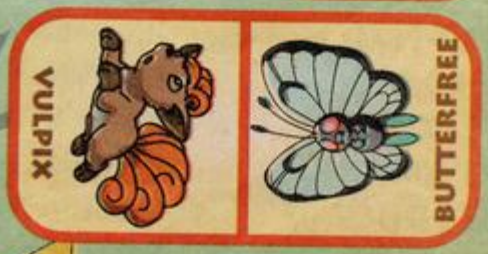


© 1995, 1996, 1998 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK. TM & ® are trademarks of Nintendo. © 1999 Nintendo.

REGLAS DE JUEGO

Mezcla las fichas puestas al revés sobre la mesa. Cada jugador (de 2 a 4) toma 7 fichas al azar (si juegan más de cuatro jugadores se toman menos fichas); las piezas que sobran quedan en reserva. Se inicia el juego poniendo sobre la mesa una ficha descubierta. Después cada jugador, por turno, coloca en línea una ficha en un extremo u otro del juego, con la condición de que las fichas inmediatas presenten en sus dos mitades contiguas el mismo Pokémon. Gana la partida el jugador que coloque antes todas sus fichas.





Sopa de Pokémon

SIGAMOS BUSCANDO Y OTROS DOCE ENCONTRANDO.

P	O	L	I	W	H	I	R	L	I	O
S	J	H	T	A	R	W	I	L	O	P
Y	K	C	U	D	L	O	G	O	S	O
D	A	I	S	S	Y	A	P	L	A	E
U	P	A	H	T	W	O	E	M	R	P
C	A	N	T	I	I	F	R	A	C	A
K	O	O	L	R	A	I	S	N	A	E
P	R	O	T	I	R	O	I	K	N	M
I	P	G	R	A	M	N	A	E	I	I
C	U	P	I	D	O	S	N	Y	N	R
D	G	R	O	W	L	I	T	H	E	P

DUGTRIO
MEOWTH
PERSIAN
PSYDUCK
GOLDUCK
MANKEY
PRIMEAPE
GROWLITHE
ARCANINE
POLIWAG
POLIWHIRL
POLIWRATH

Pequeño GENIO

Si quieres ser un pequeño genio, tendrás que resolver este problema hallando el número que representa Magikarp.

SOLUCIONES

AMIGAS

LA FIGURA QUE NO SE REPITE ES:

Pequeño GENIO

II

3

Sopa de Pokémon

P	O	L	I	W	H	I	R	L	I	O
S	J	H	T	A	R	W	I	L	O	P
Y	K	C	U	D	L	O	G	O	S	O
D	A	I	S	S	Y	A	P	L	A	E
U	P	A	H	T	W	O	E	M	R	P
C	A	N	T	I	I	F	R	A	C	A
K	O	O	L	R	A	I	S	N	A	E
P	R	O	T	I	R	O	I	K	N	M
I	P	G	R	A	M	N	A	E	I	I
C	U	P	I	D	O	S	N	Y	N	R
D	G	R	O	W	L	I	T	H	E	P

POKÉMON

EPISODIO 6

HOY PRESENTAMOS...

CLEFAIRY Y LA PIEDRA LUNAR

(Clefairy and the Moon Stone)

Brock se ha unido a Ash y Misty y continúan su camino hacia el éxito: lograr ser maestros Pokémon. Primero deben encontrar un grabado en Cerulean City a través de las cuevas de Mt. Moon.

Continuando la búsqueda en Mt. Moon, nuestros héroes son testigos de que un joven investigador es atacado por un grupo de Zubat. Agradecido por la ayuda que le brindaron, el investigador Seymor ofrece guiarlos a las cuevas. A lo largo del camino ven a muchos Pokémon heridos. La pobre condición de estos Pokémon se debe a que mucha gente explora y busca la piedra lunar que se encuentra en algún lugar entre las cuevas de Mt. Moon.

Estas preciosas piedras poseen la capacidad de "aumentar el poder" Pokémon, por eso más y más gente viene en su búsqueda.

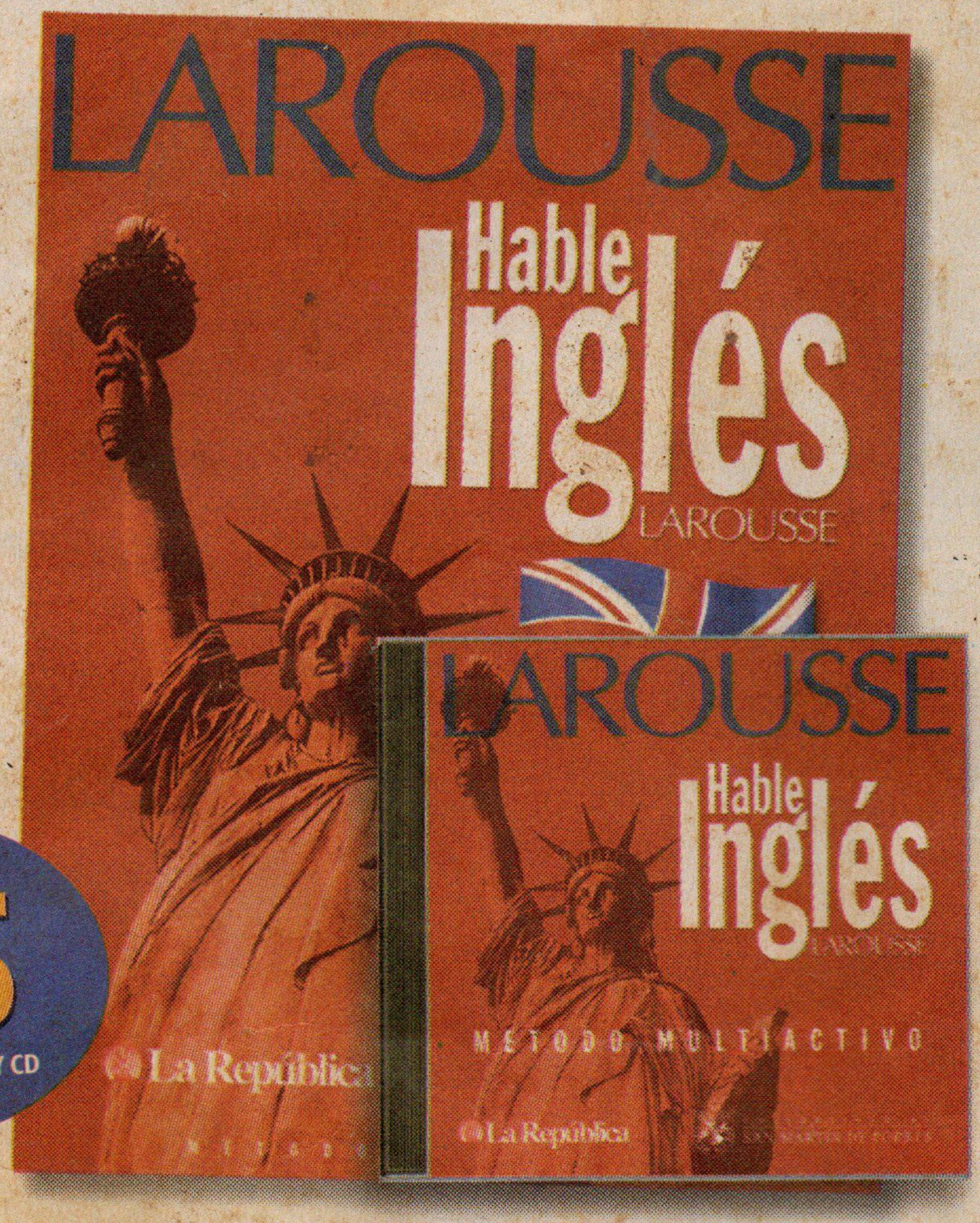
El hábitat natural de los Pokémon se ha vuelto peor porque cada vez va dejando a los Pokémon en lucha por su propia supervivencia. Con la ayuda de un grupo de Pokémon Clefairy, nuestros héroes vencen al Equipo Rocket y son testigos de que el poder de la legendaria piedra lunar funciona con este encantado Pokémon.

© 1995, 1996, 1998 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK. TM & ® are trademarks of Nintendo. © 1999 Nintendo.

pokemon@larepublica.com.pe

Todas las imágenes de esta revista pertenecen a Nintendo

Director de La República Gustavo Mohme Llona Editor de Pokémon, La Revista Jaime Asián D. Diseño José Olaya M.
Diagramación Paul Gibson V. Amenidades Eduardo Ribeyro Coordinación Chopper Color Orlando Arauco



POR SOLO
S/.15
RECLAMA TU LIBRO Y CD

AHORA TODOS PUEDEN APRENDER INGLES CON LA REPUBLICA

Aprende inglés de la forma más rápida y dinámica, con el curso multiactivo:

"HABLE INGLES" DE LAROUSSE

Son 12 libros (480 páginas ilustradas), cada libro viene con 1 CD de audio para reforzar el aprendizaje. Además 2 diccionarios: español/inglés - inglés/español

COLECCIONALOS TODOS LOS MIERCOLES

AUSPICIADO POR:

UNIVERSIDAD DE SAN MARTIN DE PORRES

La República

La colección consta de 14 entregas (CD + Libro) y dos diccionarios.